

SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE S.M.I. LE SHAHINSHAH ARYAMEHR

ACTA IRANICA

ENCYCLOPÉDIE PERMANENTE DES ÉTUDES IRANIENNES
FONDÉE À L'OCCASION DU 2500^e ANNIVERSAIRE
DE LA FONDATION DE L'EMPIRE PERSE PAR CYRUS LE GRAND

PREMIÈRE SÉRIE
COMMÉMORATION CYRUS



Acta Iranica 2

ÉDITION
BIBLIOTHÈQUE PAHLAVI
TÉHÉRAN-LIÈGE

DIFFUSION
E. J. BRILL
LEIDEN

COMMÉMORATION CYRUS

ACTES DU CONGRÈS DE SHIRAZ 1971 ET AUTRES ÉTUDES
RÉDIGÉES À L'OCCASION DU 2500^e ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION
DE L'EMPIRE PERSE

HOMMAGE UNIVERSEL

II



1974

DIFFUSION
E.J. BRILL
LEIDEN

ÉDITION
BIBLIOTHÈQUE PAHLAVI
TÉHÉRAN-LIÈGE

COMITÉ INTERNATIONAL

Prof. Sir Harold BAILEY (Grande-Bretagne); Prof. George CAMERON (E.-U.); S. Exc. Prof. Enrico CERULLI (Italie); † S. Exc. Dr TARA CHAND (Inde); Prof. Henri CORBIN (France); Prof. Jacques DUCHESNE-GUILLEMIN (Belgique); Prof. Namio EGAMI (Japon); Prof. Dr. Wilhelm EILERS (Allemagne); Prof. S. Ednan ERZI (Turquie); Prof. Richard Ettinghausen (E.-U.); Acad. B.G. GAFUROV (U.R.S.S.); Prof. Roman GHIRSHMAN (France); S. Exc. Prof. Garcia GÓMEZ (Espagne); Prof. János HARMATIA (Hongrie); Prof. Dr. Walther HINZ (Allemagne); Prof. Yahya Al-Khashab (Egypte); S. Em. Card. Dr. Franz KÖNIG (Autriche); Prof. Georg MORGENSTIERNE (Norvège); † Prof. Henrik S. NYBERG (Suède); Pir Husamuddin RASHDI (Pakistan).

DIRECTION

Le Conseil Culturel Impérial de l'Iran.

S. E. Shodjaeddin SHAFI, Vice-ministre de la Cour Impériale, Directeur de la Bibliothèque Pahlavi.

RÉDACTEUR EN CHEF

J. DUCHESNE-GUILLEMIN, professeur ordinaire à l'Université de Liège, assisté de Pierre LECOQ, docteur en histoire et littératures orientales, et de Jean KELLENS, assistant à l'Université Johannes Gutenberg, Mayence.

Université de Liège, Place du 20 août 16, B 4000 Liège.

ISBN 90 04 03902 3
90 04 03900 7
90 04 03901 5

© 1974 by Bibliothèque Pahlavi, Tehran-Liège

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or translated in any form, by print, photoprint, microfilm, microfiche or any other means without written permission from the publisher

PRINTED IN BELGIUM

TABLE DES MATIÈRES

CYRUS LE GRAND

Antonio PAGLIARO (†), Cyrus et l'Empire perse	3
Wilhelm EILERS (Würzburg), Le texte cunéiforme du cylindre de Cyrus	25
Amnon NETZER (Jerusalem), Some notes on the characteriza- tion of Cyrus the Great in Jewish and Judeo-Persian writings	35

MÈDE ET PERSE : LA PERSPECTIVE INDO-IRANIENNE

Pierre LECOQ (Liège), La langue des inscriptions achéménides	55
Gösta LIEBERT (Möln dal), Indo-iranica : v.-p. <i>vazraka-</i> , av. <i>vazra-</i> , v. ind. <i>vájra-</i>	63
Hermann LOMMEL (†), Les espions de Varuṇa et de Mitra et l'œil du roi	91
Florence REGOURD (Paris), Le rôle de l'élite perse dans la formation de l'armée et de l'état achéménides	101
M. N. BOGOLIUBOV (Leningrad), Titre honorifique d'un chef militaire achéménide en Haute-Égypte	109

RELIGION ET POLITIQUE : L'APPORT MÉSOPOTAMIEN

Gherardo GNOLI (Napoli), Politique religieuse et conception de la royauté sous les Achéménides	117
---	-----

L'ARAMÉEN ET LA NAISSANCE DU PEHLEVI

Jacques A. DELAUNAY (Paris), A propos des <i>Aramaic Ritual Texts from Persepolis</i> de R. A. Bowman	193
---	-----

Jacques A. DELAUNAY (Paris), L'araméen d'empire et les débuts de l'écriture en Asie centrale	219
Helmut HUMBACH (Mainz), Aramaeo-Iranian and Pahlavi .	237
Jonas GREENFIELD (Jerusalem), Iranian Vocabulary in early Aramaic	245

L'ART ACHÉMÉNIDE DANS L'INDE

Mortimer WHEELER (London), The transformation of Persepolis architectural motifs into Sculpture under the Indian Mauryan dynasty	249
Jeannine AUBOYER (Paris), Les Achéménides et l'art de l'Inde ancienne	263

PARTHES ET SASSANIDES, ROME ET CHRÉTIENTÉ

John HINNELLS (Manchester), Iranian influence upon the New Testament	271
G. PUGLIESE CARRATELLI (Roma), Les doctrines sociales de Bundos et de Mazdak	285
M. N. BOGOLIUBOV (Leningrad), L'inscription pehlevie de Constantinople	291
Roman GHIRSHMAN (Paris), Chapour Ier, Valérien, Lactance — et Holbein	303

IRAN, ISLAM, EUROPE

Alessandro BAUSANI (Roma), Iran, Islam e Italia nel medioevo	309
--	-----

LE PERSAN : FORMATION ET RAYONNEMENT

Mohammad Ali JAZAYERI (Austin), On the nature of a cultural history of the languages of Iranian culture	323
Szigmund TELEGDI (Budapest), Remarques sur les emprunts arabes en persan	337

TABLE DES MATIÈRES

VII

Alessandro BAUSANI (Roma), Notes sur les mots persans en malayo-indonésien	347
Wilhelm EILERS (Würzburg), Le caviar : étude lexicale . . .	381
Jerzy KURYŁOWIZ (Kraków), Les éléments persans dans le fonds lexical européen	391

COLLECTIONS HORS D'IRAN

Dora HEINZ, Die persischen Teppiche im Österreichischen Museum für angewandte Kunst	401
---	-----

LISTE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

Auboyer J.	263	Jazayeri M. A.	323
Bausani A.	309, 347	Kuryłowicz J.	391
Bogoljubov M. N.	109, 291	Lecoq P.	55
Delaunay J. A.	193, 219	Liebert G.	63
Eilers W.	25, 381	Lommel H.	91
Ghirshman R.	303	Netzer A.	35
Gnoli G.	117	Pagliaro A.	3
Greenfield J.	245	Pugliese Carratelli G.	285
Heinz D.	401	Regourd F.	101
Hinnells J.	271	Telegdi S.	337
Humbach H.	237	Wheeler M.	249

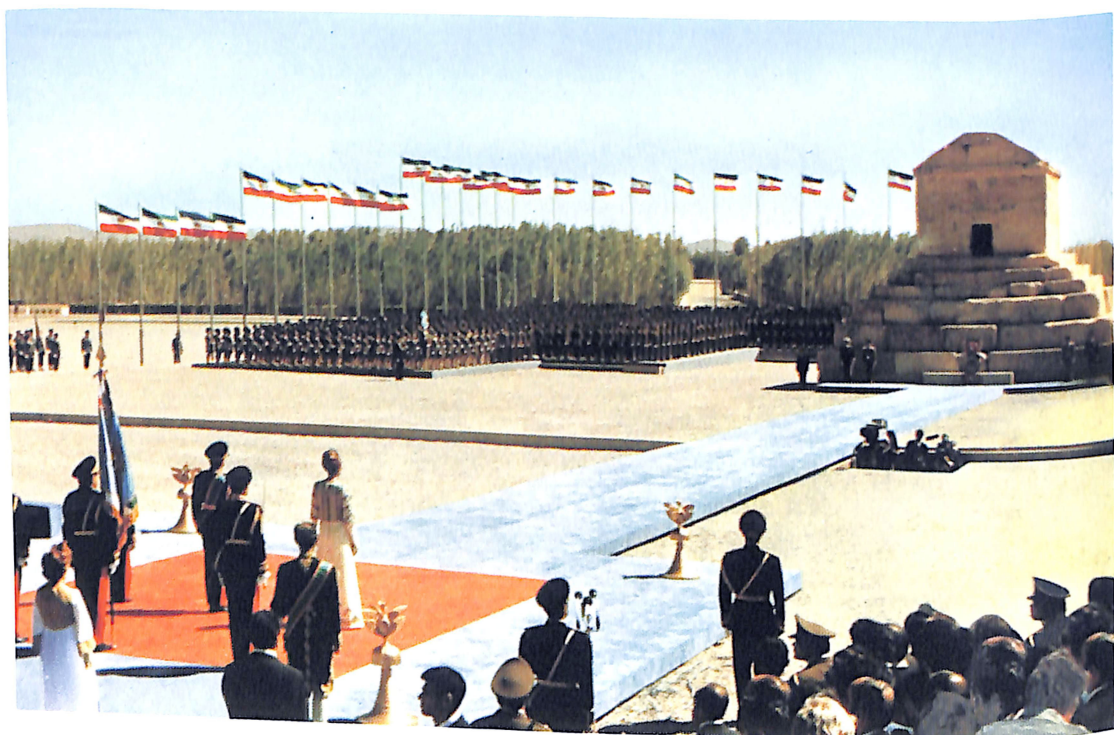


Photo Duchesne-Guillemin

Leurs Majestés Impériales face au tombeau
de Cyrus à Pasargades, le 12 octobre 1971.